

## ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség  
Vármegyeháza II. udvar  
Telefon: 109. Postafiók: 69.FELELŐS SZERKESZTŐ:  
Dr. BOGYAY KÁLMÁNMegjelenik szombaton délbén  
Előfizetési ár:  
Negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P

## Hírek a Ronyván tulról

A csehszlovák kormánylapok kétségbeesetten cáfolják az osztrák polgárháború vizsgálatának azon hivatalos megállapítását, hogy a vörös védőrségi csapatok fegyvereit és municióját politikai célból a csehek szállították. Természetesen, hogy ezt a cáfolatot az illető kormánylapokon kívül senki sem hiszi el.

Egy Svehlák Ferenc nevű 20 éves fiatal ember levelet írt Jehlicska Ferenc tót vezér bécsi lapja szerkesztőségének, melyben hirtudósítónak ajánlkozott. „Csak” három havi fogházra ítélték.

Fantasztikus összeesküvésről számolnak be az ungvári lapok. Az ungvári rendőrgazgatóság „nagy összeesküvő társaság” leplezett le, melynek tagjai között volt cári tiszt, csendőrt, erdőfelügyelőt, diákot, iparost és kisgazdát tartóztattak le. A „bűnjel” szerint a vádlottak, akik *alig tudnak magyarul*, Ruszinszko önállóságáért harcoltak és céljuk volt ezt a területet a Popradig magyar fennhatóság alá juttatni.

Hir szerint a csehszlovák hadsereg a nyári hónapokban nagy hadgyakorlatot fog tartani Sztropkó, Homonna és Nagymihály környékén.

A csehszlovák állami alkalmazottak fizetését 10 százalékkal akarják csökkenteni, ami nagy elkeseredést okoz. Szó van az úgynevezett 11 hónapos „évi” fizetéséről is.

A ruténföldön nagy az éhség, kenyér nincs. A lakosság fanatikusan bizik abban, hogy visszakérik a magyar fennhatóság alá. Különösen Huszton és általában Máramarosban rendkívül nagy a nyomor és szegénység, ahol a termés igen rossz volt. A kukoricalisztet jegyre adják s napokig kell az inségeseknek ácsorogniuk, míg jegyhez juthatnak. Ezeket a különösnek tetsző híreket az újabb jelentések is megerősítik.

A csehszlovák pénz 20 százalékos devalválásának hírére sokan

megrohanták a bankokat és megindult az arany és ékszervásárlás. Ugyanakkor nagy erővel és kérlelhetetlen szigorral folytatják az adók behajtását.

A rendőrök, csendőrök, pénzügyőrök működése ujabban még nagyobb mértékben irányul a magyarajku és magyar érzésű lakosság ellen és általában a magyar fajnak legteljesebb elnyomására és megsemmisítésére.

A magyar nyelvű újságok üldözése fokozott erővel folyik tovább.

A cseh kormány az eddigi 14 havi katonai szolgálatot 2 évre szándékozik felemleni.

Gömbös Gyula miniszterelnököt  
Szerencs nagyközség diszpolgárává választotta

Szerencs nagyközség képviselőtestülete február hó 21-én délután rendkívüli közgyűlést tartott.

A közgyűlésen dr. Tóth Lajos ügyvéd, a Nemzeti Egység pártja szerencsi elnökének javaslatára Gömbös Gyula mi-

Megkezdődött a „legmagyarabb” városnak, Beregszásznak leépítése. Hir szerint a beregszászi lovaszredet rövid időn belül Munkácsra fogják áthelyezni, mert a határhoz közel eső Beregszász igen sok alkalmat nyújtott a legénységnek a szökésre. Beregszász teljes tönkretétele egyébként ugylátszik programpontja a csehszlovák kormányának, mert hir szerint rövidesen a pénzügyigazgatóságot is Beregszászból Husztra fogják áthelyezni. 16 pénzügyi tisztviselőcsalád már el is költözött.

Az öngyilkosságok száma a hadseregben feltűnő emelkedést mutat.

niszterelnököt, a Nemzeti Egység vezérét a képviselőtestület *egyhangú lelkesedéssel* Szerencs nagyközség diszpolgárává választotta.

Az ünnepélyes aktusról táviratilag értesítették a miniszterelnököt.

Zemplénavármegyében  
öt új jegyzői munkaerőt alkalmaznak

Bernáth Aladár alispán már meg is hirdette a pályázatot

A belügyminiszter február 12-én kiadott körrendeletében új jegyzői segédmunkaerői állásokat szervezett.

Ezek az új állások bevezetői a kormány azon akciójának, hogy a diplomás ifjúság — addig, amíg a viszonyok nem javulnak — legalább ideiglenesen és a szerény anyagi lehetőségekhez képest megsegíttessék.

Nagyon sok jegyzői okleveles fiatalember van ma, aki képtelen elhelyezkedni. Ezeknek jött segítségére a miniszter most, amikor elrendelte, hogy az ország minden vármegyéjében annyi jegyzői oklevéllel bíró állásnélküli ifjú alkalmaztassék segédmunkaerőként, ahány járás, illetve szolgabírói kirendeltség van az illető vármegyében. Ezeket az állásokat azoknak a községeknek terhére engedélyezi a miniszter, ahol szakképzett munkaerőre elsősorban szükség van, s ahol ezek alkalmazása a háztartás szempontjából nagyobb megterhelés nélkül oldható meg.

A segédmunkaerő munkadíját országosan havi 60 pengőben állapította meg a miniszter. Ez az összeg ugyan nem magas, de — különösen a helybenlakó fiatalembereknek — jelentős segítséget jelent amellett, hogy a közigazgatási szolgálatba való bekapcsolódásukat lehetővé teszi. Ezek a segédmunkaerők fogadalmat tesznek. A pályázóknak szakképzett-ségükön felül igazolni kell azt is, hogy tényleg állásnélküli vannak és keresetük nincsen.

Bernáth Aladár alispán zemplénavármegyében Monok, Ond, Tokaj, Bodrogkeresztúr és Tolcsva községeket jelölte ki olyanokul, ahol ilyen segédmunkaerőket alkalmazni fognak.

Az alispán már ki is bocsátotta a pályázati hirdetményt, mely szerint a nevezett községekben rendezesítendő ilyen állásokra folyó év március 16-ig kell benyújtani az alispáni hivatalhoz a pályázati kérvényeket.

## Trianon

## és a magyar hajózási vállalatok

Írta: Dr. Görgey István  
országgyűlési képviselő

Néhány nappal ezelőtt esett át a magyar tengerhajózási vállalatok kedvezményeiről szóló törvényjavaslat a parlamenti retortákon és hamarosan törvénytárunkba kerül.

A magyar tengerhajózás fejlesztése érdekében már a múltban is több törvényt hoztunk, amelyek azt célozták, hogy magyar lobogó alatt lehetőleg több modern hajó vegyen részt a tengeri kereskedelmi forgalomban. Az első ilyen törvény az 1893: XXII. t.-c. volt, amely különböző adó- és illetékkedvezményeken felül pénzügyi támogatást is biztosított a magyar tengerhajózási vállalatok részére, amennyiben a költségvetésekben az akkori kormányzatnak évenként 200.000 korona állt rendelkezésre ilyen célra. Ennek a törvénynek örvendetes hatása rövidesen jelentkezett, amennyiben néhány év alatt 23 hajó közlekedett magyar lobogó alatt a tengeren 43.196 tonnataralommal.

A legmesszebbmenő támogatást az 1907: VI. t.-c. biztosította a magyar tengerhajózás részére, amely nemcsak különböző adó- és illetékkedvezményeket, hanem évente 1.500.000 korona segélyt is biztosított a hajózás fejlesztésére. Ezek az évi segélyek különféle célokat szolgáltak és különféle formában jutottak kiosztásra. Nevezetesen az új hajók után hajóbeszerzési segélyeket engedélyeztek, amelyeket 15 évig kaphatott az illető hajótulajdonos. Ez a hajóbeszerzési segély tonnánként 8 koronától 4 koronáig csökkent, úgy, hogy 15 év alatt az ilyen hajó tonnánként 80 korona támogatásban részesült. Ezeknek a segélyeknek feltétele volt, természetesen az, hogy a hajók abszolút modern hajók legyenek, óránként legalább 10 tengeri mérföld sebességet érjenek el, s azok a hajók, amelyek még nagyobb sebességet tudtak elérni, ezenfelül 5 százalékos pótszegélyben is részesültek.

Az akkori hajózási vállalatok ezenfelül még járatsegélyben is részesültek. Ennek az volt a célja, hogy azokban a relációkban, ame-



lyekben a magyar gazdasági élet különösen érdekelve volt, így a kelet felé irányuló kereskedelmi forgalomban, a hajózási vállalatok állandó járatokat tartanak fenn. Elsősorban, Fiume kikötőjének fejlesztését célozták ezek a járatsegélyek, kivételes esetekben, azonban a Dunán—Szulinán keresztül, a Fekete-tengerre irányuló járatok is részesültek ilyen segélyekben. Ezek a járatsegélyek tonnánként 100 tengeri mérföld után 5—10, kivételesen 20 fillérre rugtak. E járatsegélyek ellenében ki volt kötve, hogy ezek a hajók magyar árut különösen mérsékelt szállítási tarifák ellenében kötelesek szállítani, sőt az is ki volt kötve, hogy a hajó úrtartalmának bizonyos része mindenkor kizárólag magyar áru részére tartatik fenn és azonfelül is a magyar árut kellett ezeknek a hajózási vállalatoknak minden tekintetben propagálniuk.

Emellett még építési segélyekben is részesíthetők voltak a hazai hajóépítő gyárak, és pedig, vas-hajók után 30, fa-hajók után 20 korona segélyben tonnánként. Külön segínyt kaptak még a magyar gyártmányú gépek és berendezési tárgyak után is.

Ennek a céltudatos hajófejlesztési törvénynek eredménye volt az, hogy néhány év alatt 35 tengeri hajó közlekedett a tengeren 135.297 tonnatartalommal.

A háború nemcsak Fiumétől, az egyedüli magyar tengeri kikötőtől fosztott meg bennünket, hanem még arra is kötelezett a trianoni békeszerződés, hogy kizárólagos céljából, a magyar hajózási vállalatok összes hajóit, amelyek magyar lobogó alatt közlekedtek, a jövátételi bizottságnak bocsássuk rendelkezésére, és a jövátételi bizottság ezeket a hajókat, amelyek azelőtt magyar tulajdon képezték, szétosztotta a győztes államok között. Azok a hajózási vállalatok, amelyeknek székhelye nem Budapesten, hanem Fiumében volt, azáltal, hogy Fiumét elvesztettük, természetesen, idegen állam fennhatósága alá kerültek, tehát megszűntek magyar vállalatok lenni. A trianoni békeszerződés itt Magyarországnak csupán azt a jogot biztosította, hogy a nemzetközi tengeri kereskedelmi forgalomban Magyarország is saját hajóival, magyar lobogó alatt részt vehet.

#### — Nem lesz benzinadó.

Budapesti híradás nyomán beszámoltunk arról, hogy az autóadó helyett benzinadó bevezetését tervezik. Illetékes helyen szerzett értesülésünk szerint ennek a tervnek kivételére nem kerül sor, tehát marad változatlanul az autóadó. A benzinadót egyes érdekeltségek óhajtották bevezettetni, azonban ezt a tervet hivatalos helyen mint célszerűtlent elejtették.

## Dókus Ernő emlékezete a város képviselőtestületében

Felállítják a sátoraljaujhelyi országszázlót. — Idegenforgalmi bizottság. — Megdöbbenő statisztikai adatok az iskolásgyermekekről.

Sátoraljaujhely, 1934. február 21.

Dókus Ernő emlékének áldoztak a közgyűlés elején a csaknem teljes számban megjelent képviselőtestületi tagok.

Dr Orbán Kálmán polgármester a közgyűlést megnyitva napirend előtt Sátoraljaujhely nagy halottjáról, néhai Dókus Ernőről emlékezett meg a kegyelet hangján.

Megnyerő egyéniségét — mondotta többek között nagyhatású beszédében a polgármester — osztatlan szeretet és tisztelet vette körül, de ő is szeretettel viseltette a város iránt, mindig élénk érdeklődést mutatott a közgyűlés iránt, legnagyobbreszt itt is lakott és végrendeletében is megemlékezett a városról a sportpálya adományozásával.

A polgármester indítványára emlékéit jegyzőkönyvileg örökítették meg és a gyászoló családhoz részvétírtat küldését határozta el a képviselőtestület.

Dr Grosz Dezső napirend előtt felszólalásában kifogásolta az adóhatóságok azon intézkedését, miszerint a házadó kivételénél a közüzemi pótlékokat, melyeket a lakók nem a háztulajdonosoknak, hanem a közszolgáltatást ellátó hatóságok részére fizetnek, szintén házadó alapnak veszik, s így nem létező jövedelem is alapját képezi az amugy is túlságosan magas házadónak. Az indítványt elfogadva elhatározta a képviselőtestület, hogy a sérelmes rendelkezés orvoslását a pénzügyminisztertől leiratban kérelmezi és egyöntetű állásfoglalás céljából átír a társvárosok testületeihez.

Alig van oly városi közgyűlés, hogy a városi bérházak lakói és üzletbérleti bérleszállítói kérelme ne legyen a tárgysorozaton. Ezuttal a lakók ily kérelmét 5 %-os újabb bérleszállítással honorálták is, de az üzletbérletők kérelmét elutasította a közgyűlés, mert ezek alig 2 hónapja részesültek 15 %-os engedményben, s a jelenlegi bérek nem magasabbak a környéken levő átlagos üzletbéreknél.

Kisebb és jelentéktelenebb ügyek letárgyalása után az idegenforgalmi bizottság szabályzatának tervezetét mutatták be.

Hivatalból tagjai a bizottságnak a polgármester elnöklése alatt a városi műszaki tanácsos, az idegenforgalmi ügyek előadója, a Máv. állomásfőnök, a menetjegyiroda vezetője, a főgimnázium és felső kereskedelmi iskolák igaz-

gatói, valamint a turista egyesület és az ugyancsak most alakuló városszépítő egyesület elnökei. Hat tagot a képviselőtestület választ, úgy, hogy a bizottságban a közlekedési és forgalmi vállalatok (?) és a szállodaipar képviselve legyen.

A tervezet szerint a bizottság magát szakemberekkel kiegészítheti és pedig postai, városi vállalatok, ipartársulatok, nyomdaipar s végül a sajtó képviselőivel.

A magunk részéről ez alkalommal is leszögezzük, hogy mint a múltban, úgy a jövőben is készséggel szolgáljuk az idegenforgalom minden vonatkozásban közérdeklő ügyeit.

A képviselőtestület magáévá tette a bizottság szabályzatának tervezetét s ezzel helyes és szükséges intézmény létesült. Reméljük, a bizottság munkája az idegenforgalom emelkedését fogja eredményezni.

A közgyűlés póttárgysorozatának jelentéktelenebb ügyei között dr Madzsar Károly városi tisztifőorvos egészségügyi jelentése során előterjesztett iskolaorvosi és gyermek egészségügyi adatai elszomorító statisztikájáról vagyunk kénytelenek még beszámolni. Az iskola orvosi működés minden sokoldalú szociális munkája ellenére ijesztő szám adatok tárulnak elő.

1060 gyermek vizsgáltatott meg. Ezek közül rosszul tápláltnak bizonyult 707. Vérszegény 741, tbc-ben 220, szivbajban 21, idegbetegségben 133 gyermek találtatott. Szembajos volt 35, szellemi gyengeség 42 gyereknél, paraziták 298 megvizsgáltnál találtatott, s tisztátalanság 372 esetben.

A főorvosi jelentés szerint az iskolaorvosi működés nagyban hozzájárul a nyomor okozta társadalmi feszültség enyhítéséhez.

Majd dr Orbán Kálmán polgármester bejelentette, hogy a tavasz folyamán felállítják Ujhelyben is az országszázlót, mely művészi kivitelben kerül megoldásra a Városi Bérpalotával szemben levő virágágyak között. Az előkészületek már befejeződtek.

— **Ezüstlakadalom.** Bényey Dániel városi tisztviselő e hó 22-én ünnepelte házasságának 25 éves évfordulóját, mely alkalomból a református egyház képviselői, a város tisztviselő kara s a család barátai meleg ünneplésben részestették a jubiláló házaspárt.

## Harsányi Zsolt

vendégszereplése

a Kazinczy-Kör közgyűlésén

A Zempléni megyei Kazinczy-kör f. évi március 3-án szombaton d. u. 5 órakor a vármegyeháza nagytermében felolvasó üléssel összekötött évi rendes közgyűlést tart. Ezen felolvasó ülésen közreműködik Harsányi Zsolt író is. Erre az alkalomra a kör minden tagját s ezenkívül is a kultúra minden barátját meghívja a vezetőség. Belépődíj nincs.

A közgyűléssel és felolvasó üléssel kapcsolatban este 9 órakor a Városi Vigadó helyiségében társas vacsora lesz s ennek a keretében, a Kazinczy serleggel a kezében, Harsányi Zsolt ujtja fel Kazinczy Ferenc nagy egyéniségének emlékezetét. A társasvacsorára március 2-ig lehet jelentkezni Szeszler Odön társelnöknel. Egy teríték ára 2 P 50 f, amiből 50 f a fűtési és világítási költségre esik.

### Kik kaphatnak a hadikölcsönök után segélyt?

Az utóbbi időben különböző hírek jelentek meg a hadikölcsöntulajdonosok segélyezéséről, melyek részben tévesek voltak.

A belügyminisztérium hadikölcsön osztályából vett értesülésünk szerint mindenki, akinek 5000 koronán felüli hadikölcsöne van, igényelhet segélyt, amelynek összege 5000 K után évi 60 P-t, 10.000 K után pedig évi 75 P-t tesz ki. Azok, akiknek 5000 koronánál kevesebb, de 2000 koronánál több hadikölcsönük van, szintén igényelhetnek segélyt, azonban csak abban az esetben, ha nagyobb vagyonnal nem rendelkeznek.

Ujabban már a 2000 koronán aluli hadikölcsönrel rendelkezők is igényelhetnek segélyt, de csak abban az esetben, ha igazolni tudják, hogy közsegélyre szorultak vagy jótékony egyesület támogatásából tartják fenn magukat. Ezer korona után 10 P az évi segély. A segélyt külön erre a célra kiadott nyomtatvány-úrlapon lehet igényelni.

— **Irodalmi tea.** A Zempléni vármegyei Kazinczy-Kör csütörtökön este jól sikerült irodalmi estét rendezett a körnek a városi bérházban levő helyiségében. Beható irodalmi eszmecsere után a kör tagjai a legjobb hangulatban éjfélig maradtak együtt. A teán részt vett dr Kozma György főispán nejevel együtt. A jól sikerült teaestélyt a jövőben megismétlik.

## A hé

Suvich a szági láog nagy nemze ami összefüszanálásával togatják az litikai szem szláv és ge európai os amivel szem bizhatatlann államszövet néven a z elorozott va dést tartja

A történe jól ment a akkor, amik tok erősek fel bennünk a mai idők sága is job A Gömbö tevékenység

## Állami e

fizetésük pléni fel

Köztudo tek a hiva tán csak n fenntartani is csak ne képesek fi Ezek a vallás és tériumot tanítók ha legetek ny a felekeze ködését.

Az elől —1933. illetménye zalék, a h 20—25 s százaléka, az 50 szá lék 16 sz

A mini felügyelős megyei fe sitott álla

Az elől des fizet tanítókná kisebb k az iskolaf ben. A címén ki visszafize

U

Fek Sz



## A hét szenzációja

Suvich államtitkár magyarországi látogatásának kétségtelenül nagy nemzetközi jelentősége van, ami összefügg a Duna völgyének szanálásával. Uj meglátások bontogatják az eddig elvakult külpolitikai szemléletet, előtérben áll a szláv és germán törekvések kelet-európai osztozkodási szándéka, amivel szemben gyengének s megbízhatatlannak bizonyult az az államszövetség, amely kisantant néven a zsákmányolt értékek és elorozott vagyontestek fölötti örököséért tartja legfőbb feladatának.

A történelem azt mutatja, hogy jól ment a magyar nemzet sorsa, akkor, amikor az olasz kapcsolatok erősek voltak. Joggal támad fel bennünk a remény érzete, hogy a mai idők olasz-magyar barátságja is jobb idők hajnalát jelenti. A Gömbös-kormány külpolitikai tevékenysége nem volt meddő...

## Állami előleget kaptak

fizetésük hátralékára a zempléni felekezeti tanítók is

Köztudomásu, hogy a felekezetek a hivatás nehéz viszonyai folytán csak nagy erőfeszítéssel tudják fenntartani iskolájukat és tanítóikat is csak nehezen és késedelmesen képesek fizetni.

Ezek a viszonyok késztették a vallás és közoktatásügyi minisztériumot arra, hogy a felekezeti tanítók hátralékos fizetésére előlegeket nyújtson és így biztosítsa a felekezeti iskolák zavartalan működését.

Az előleg összege, ha az 1932—1933. évekre járó törvényes illetmények hátraléka 10—19 százalék, a hátralék 25 százalék, ha 20—25 százalék, a hátralék 13 százalék, ha pedig meghaladja az 50 százalékot, akkor a hátralék 16 százalék.

A minisztérium most a kir. tanfelügyelőség útján 61 zempléni vármegyei felekezeti tanítónak folyósított állami előlegeket.

Az előleget be kell tudni a rendszeres fizetésbe, tehát a felekezeti tanítóknak a megfelelő százalékkal kisebb követelése áll majd fenn az iskolafenntartó hatósággal szemben. A felekezeteknek az előleg címén kiutalt összeget nem kell visszafizetniük.

A Nemzeti Egység Pártjának jelöltje a megüresedett közigazgatási bizottsági tagságra:

## báró Waldbott Kelemen

A vármegyei választmány tagjává megválasztották dr. Jármay Béla sátoraljaujhelyi pártelnököt

A Nemzeti Egység pártjának zempléni vármegyei választmánya február hó 17-én délelőtt értekezletet tartott, melyen a szervezés számos részletkérdése került kimerítő tárgyalásra.

Dr. Kozma György vármegyei elnök javaslatára a választmány a Dókus Ernő elhunytával megüresedett közigazgatási bizottsági tagságra egyhangú lelkesedéssel báró Waldbott Kelemen felsőházi tagot kandidálta, mint a Nemzeti Egység pártjának jelöltjét, akiben nagy tudásánál és sokoldalú szakismereténél fogva is igen ér-

tékes és tekintélyes tagot nyerne a bizottság.

Az értekezlet valamennyi tagjának véleményét tolmácsolta id. Meczner Béla felsőházi tag, amikor meleg szavakkal adott kifejezést azon nézetének, hogy a jelöltetés a legérdemesebb férfiura esett.

Az értekezlet további során dr. Jármay Béla kir. közjegyzőt, a sátoraljaujhelyi városi szervezet elnökét egyhangúlag megválasztották a vármegyei választmány tagjává.

Majd folyó ügyeket tárgyalt az értekezlet.

## Kalandos nyestvadászat Sárospatakon

amely három éjjeliőr állásába került

Rendkívül érdekes lopási eset történt a napokban Sárospatakon. A dolog nem nagy jelentőségű, érdekességét csupán két körülmény adja meg. Az első az, hogy a lopás tettesei a város szolgálatában álló fizetett éjjeliőrök voltak, a másik pedig az, hogy a tolvajok egymást is meglopták.

A sárospataki főiskola szolgálja, Tóth András egy idő óta észrevette, hogy az iskola udvarán nyestek ütöttek tanyát. Tóth csapdát állított az értékes prémű állatoknak és izgatottan várta az eredményt. Pár nappal ezelőtt az iskolaszolga vérnyomokat fedezett fel a csapdánál, amiből nyilvánvaló volt, hogy nyest került a csapdába, valaki azonban ellopta az értékes állatot. A kárvallott ember nyomban feljelentést tett a csendőrségen, amely nyomozni kezdett a szokatlan lopási ügyben. Rövid nyomozás után kiderült, hogy a lopást Adler Herman cipész-mester, Molnár János kőműves és Kaszárda Gyula ácssegéd sárospataki lakosok, önkéntes tűzoltók, napidíjas városi éjjeliőrök követték el, akik éjjeli körutjuk alkalmával az iskola Kosuth-utcai, közel három méter magas kerítésén bemásztak az ud-

varra s a csapdában vergődő nyestet agyonverték és magukkal vitték.

Filmszerű gyorsasággal következtek ezután az események. A csendőrség még aznap előállította Molnár Jánost és Kaszárda Gyulát, akik éppen Sátoraljaujhelyből tértek haza. A két derék éjjeliőr ugyanis Ujhelybe jött a zsákmányt értékesíteni, ami sikerült is. A prém 45 és fél pengőért cserélt gazdát.

A pénzt Molnár és Kaszárda testvériesen megosztották, Adlert pedig azzal áltatták, hogy a prémet eldobták, mert a csendőrség „megneszelte” a dolgot.

A három éjjeliőr a nyomozás során beismerő vallomást tett, a nyest árából is előkerült 42 pengő, amit a csendőrség lefoglalt. A Molnár—Kaszárda—Adler-trió ellen Jopás büntette miatt megindult az eljárás, Sárospatak előjárósága pedig nyomban elcsapta a három megtévedt éjjeliőrt, akik közül csak Adler méltatlankodott a „hivatal” elvesztése miatt, mondván, hogy ezt nem érdemelte meg, hiszen a nyest árából egy fillért sem látott.

Hosszu évek óta beváltak az  
**ASPIRIN**

tabletták  
minden meghűléses  
befegségnél és  
reumás fájalmaknál.

A valóságért és jóságért szavatol  
a minden tablettán látható felírás:



Gyógyszertárban kapható.

Nem lehet a jövőben cseh-szlovákiába bevinni a határmenti birtokok terményeit?

A cseh megszállott területi lapok legutóbbi híradták a cseh kormány egyik legújabb rendeletét, amely szerint azonnali hatállyal meg kell akadályozni mindazon határmenti birtokokok terményének vámentes behozatalát, akik a magyar határzónában 1927 után béreltek mezőgazdasági ingatlanokat. A kormány radikális rendelkezése a lapok szerint nagy konsternációt okozott a határmenti bérlők körében, kiknek bérelte tulnyomó többségben 1927 után keletkezett. A híradás kapcsán az érdekelt birtokosok körében eddig egyetlen olyan tünet sem mutatkozott, amely a rendelet valóságát igazolná. A „Zemplén” szerkesztősége beavatott helyeken érdeklődött a valóság esetén igen jelentős ügy állása iránt és azt az információt szerezte, hogy a rendeletről ezideig az illetékes hatóságok nem tudnak, sem a mi részünkről, sem cseh részről.

## A Pártból

Kérem a községi elnökökhöz és titkárokhöz

Tekintettel arra, hogy Molnár János központi vármegyei titkárunk sokszor napokon keresztül uton van, felkéretnek a községi elnökök és titkárok, hogy kérelmeiket és panaszukat ne hozzá, hanem dr. Bogay Kálmán

vármegyei szervezeti titkárhoz címezzék. A kérelmekhez mindenkor melléklendők az ajánlási szelvények, mert különben azokat figyelembe venni nem lehet.

Gömbös Gyula, a Nemzeti Egység vezére vitéz Kerekes József uradalmi intézőt a mádi, Csató József ref. lelkészt a vámosujfalui szervezetek elnökeivé kinevezte.

## Uradalmak, Hivatalok, Kereskedők figyelmébe!

Irógéppapírok  
Irógépszallagok  
Irógépgummik  
Irógép-indigópapírok

Irópapírok  
Fogalmazópapír  
Kereskedelmi levélpapírok  
Borítékok

Rajzpapírok ívekben és tekercsekben  
Másolópapírok " " "  
Milliméterpapírok " " "  
Milliméter-másolópapír " " "  
Másolóvásznak tekercsekben és méterenként

továbbá irodafelszerelések és üzleti könyvek meglepő olcsó árakért kaphatók!

Zsebszavárírón-különlegességek!

Fekete, színes és másolóírónok!

Szabó Pál könyv-, zenemű- és papirkereskedésében Sátoraljaujhely. Telefon 126.



## HIREK

### A hegyaljai hét

Az őszi elismerés kijelentésével kezdjük mai hireinket. Ez az elismerés dr Orbán Kálmán polgármesternek szól, aki a péntek délutáni idegenforgalmi értekezleten tanujelét adta annak, hogy nemcsak elsőrendű adminisztrátor és közigazgatási szakember, hanem a szó legigazibb értelmében vett *ujhelyi polgár* is, aki felelős vezetői állásában szívvel-lélekkel igyekszik szolgálni városunk érdekeit és szebb jövőjét. Dr Orbán Kálmán a realitások embere, nem szereti szép, de gyakorlatilag vérszegény elgondolásokat.

A pénteki értekezleten azonban a realitások összhangba kerültek a szép elgondolásokkal és az az általános vélemény alakult ki, hogy ebben az évben Sátoraljaujhely város el fogja foglalni méltó helyét az idegenforgalom terén. Az ujhelyi hét megrendezésének a megvalósulás stádiumába lépő terve a polgármester agilitását és a város érdekei iránt való áldozatkészségét dicséri. Reméljük, teljes sikerrel.

— **Dr Haász István tábori püspök Sátoraljaujhelyben.** Pénteken az esti vonattal Sátoraljaujhelybe érkezett dr Haász István r. k. országos tábori püspök. A magas vendéget az állomáson a fegyveres erő képviselői ünnepélyesen fogadták. Szombaton reggel a tábori püspök a róm. kath. plébánia templomban ünnepélyes püspöki szentmisét mutatott be, melyen az egész helyőrség róm. kath. tisztikara és legénysége részt vett. Az ünnepélyes szentmise keretében a tábori püspök megragadó beszédet intézett a tisztékhez és katonákhoz, akiket az előzőleg két napig tartott lelkigyakorlat befejezéseként megáldoztatott.

— **Március elsején veszi át hivatalát az ujhelyi rendőrség új vezetője.** Mint ismeretes a sátoraljaujhelyi rendőrkapitányság vezetője és helyettes vezetője eltávoztak körünkől. Tóth Elek dr rendőrtanácsos, akit Kiskunhalasra helyeztek át vezetőnek, hétfőn már új szolgálati helyére utazott, ahol megkezdte a hivatal átvételét. Ennek megtörténte után, a jelek szerint március elsején dr Domokos Sándor rendőrkapitány Sátoraljaujhelybe érkezik, hogy átvegye a Debrecenbe távozó Báthy Lajos rendőrtanácsostól a kapitányság vezetését. Báthy rendőrtanácsos az átadás után nyomban Debrecenbe utazik.

— **Halálozás.** Sulyos csapás érte Fodor János görögkatolikus hitoktatót. Özvegy édesanyja 77 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. Nagy részvét mellett helyezték örök nyugalomra.

## „Hegyaljai Hét Sátoraljaujhelyen”

Orbán Kálmán dr polgármester pénteken délután egy szűkebb körű értekezletnek bemutatta a július 1-étől 8-ig tartandó „Hegyaljai Hét Sátoraljaujhelyben” rendezésére vonatkozó terveit. Az értekezlet egyöntetűen arra a véleményre jutott, hogy a terv általában végrehajtható, megvalósulása egy propaganda mint gazdasági szempontból nyilván nagy hasznára lesz a városnak, a Hegyaljának, a Bodrogköznek egyaránt és hogy a rendezésben remélhetőleg egy hatóságok, mint a nagyközönség támogatására. A bemutatott általános terv részleteire vonatkozóan és minél gazdagabbá tétele érdekében több új ötlet vetődött fel. Igy *Waldbott Frigyes báró* a mezőgazdasági kiállítással kapcsolatban szántó és kaszáló verseny rendezését, *Ekman János dr* a hét tudományos programja részére a

Magyar Néprajzi Társaság megnyerését, *Kiss Gábor* a polgári iskolai tanárok ez évi naggyűlésének a meghívását, vadász trofea kiállítás rendezését, *Guttman Armin* szabadtéri színjáték rendezését és a Máv. valamint a Kereskedelmi Minisztérium segélyének kérését ajánlották.

Az értekezlet különben helyeslően vette tudomásul, hogy a „Hegyaljai Hét Sátoraljaujhelyen” előkészítése máris megkezdődik és hogy a rendezési munkálatok részleteit kisebb bizottságok fogják kidolgozni.

A „sátoraljaujhelyi hegyaljai hét” programjában szerepel többek között mezőgazdasági munkaverseny, turista-nap, uszóversenyek, velenicei éj a strandon, borkiállítás és borvásár, ipari kiállítások, kirakatszereny stb.

## A Zemplénavarmegyei Jegyzők Egyesületének régi tisztikarát választották meg újból

Sátoraljaujhely, 1934. február 24.

A Zemplénavarmegyei Községi és Körjegyzők Egyesülete február hó 24-én szombaton d. e. fél 11 órai kezdettel rendkívüli közgyűlést tartott a vármegye háza nagytermében.

A közgyűlés főtárgya a tisztikar újjáalakítása volt. — Ugyanis az egyesület kebelében ellentétek keletkeztek és emiatt az eddigi vezetőség *Korcsmáros János* hernádnémeti községi vezető jegyző elnökkel az élén, benyújtotta lemondását.

A rendkívüli közgyűlést *Korocz József* tarcali községi vezető jegyző, alelnök nyitotta meg. A jegyzőkönnyv vezetésére *Neumann Lajos* megyaszói községi jegyzőt kérték fel. Az elnöki megnyitó után *Lacsny Andor* vajdácskai körjegyző okolta meg az eddigi tisztikarral szemben kinyilvánított bizalmatlanságot. Szerinte az eddigi vezetőség nem fejt ki elég erőteljes munkát a jegyzői kar érdekében.

*Lacsny Andor* felszólalását hosszú vita követte, melynek során többek között felszólaltak dr *Sáray Béla* (Bodrogkeresztúr), *Toldy Miklós* (Taktaharkány), *Kubus*

*Gyula* (Mikóháza), *Polacsek János* (Erdőbénye), *Kedves János* (Bodrogkisfalud), és *Begazy Ferenc* (Alsóberecki). Nagyrészt a régi vezetőség mellett.

A vita során a közgyűlés egyöntetű megállapodásra nem tudott jutni. Ezért a közgyűlés elnöke elrendelte a titkos szavazást, amelyben 50 zemplénavarmegyei községi és körjegyző vett részt.

A szavazás eredménye a lapunk zártakor vált ismeretessé.

Egy kivétellel a régi tisztikart választották meg.

Megválasztották ismét elnöké *Korcsmáros Jánost* 49 szavazattal, alelnökök lettek *Korocz József* 31 szavazattal és *Szily Zoltán* 24 szavazattal. Főjegyző lett *Neumann Lajos* 36 szavazattal, pénztárnok *Kovács József* 43 szavazattal, titkár *Jászay Pál* 37 szavazattal. A többi szavazatok megoszlottak.

A szavazás eredményét a közgyűlés megnyugvással vette tudomásul.

A közgyűlést társasbéd követte a Városi Vigadóban, melyen ismét a régi harmónia nyilvánult meg.

— **A Zemplénavarmegyei Nemzeti Kaszinó** folyó hó 27-én (kedden) délután 6 órai kezdettel reudezi hetedik kultur-délutánját, amelyen „Mit tanítanak rólunk a külföldön?” címmel előadást tart dr Tomcsányi Boldizsár és *Chudovszky Lajos* zongorakísérete mellett *Levin: Narcissus; Schubert: „A méhecske”* és *Winiavszki: „Legenda”* c. darabjait hegedűn interpretálja *Lipcsey Kriszta*. Az előadásra a Kaszinó tagjait ezuton is meghívja s vendégeket is szívesen lát a Kaszinó vezetősége. A belépés ingyenes.

— **Uj magyar nevek.** A belügyminiszter Zemplénavarmegyében ismét több névmagyarosítást engedélyezett. Baranyák *József* a főispáni hivatalba beosztott vármegyei őrhajdu *Békési*, *Haszara János* városi sírásó *Hollósi*, *Szmetana Lajos* Máv. irodasegéd *Szönyi*, *Szmerek Lajos* Máv. asztalos *Hernádnémeti Szalontai*, *Tarakula László* irnok főmester *Tölgyesi*, *Zajdák György* főszolgabírói hivatali alliszt *Zalán* lett.

— **Házasság.** *Adler Ruth* és *Schönfeld Hugó* folyó hó 27-én tartják esküvőjüket Frankfurt am Main-ban. Minden külön értesítés helyett.

— **Bérbeadják a Magyar Király szállót.** A Magyar Király szálló és vendéglő jelenlegi tulajdonosa a nehéz gazdasági viszonyokra való tekintettel elhatározta, hogy a szállót és vendéglőt bérbeadja. — A bérbeadás a napokban meg is történt. *Kelemen Károly* keszthelyi vendéglős vette bérbe a valamikor hirneves szállót és vendéglőt. A bérlő, aki március hó 1-én veszi át a bérletet, nagy agilitással készül arra, hogy ismét felvirágoztassa az üzemet. Kívánjuk, hogy igyekezete sikerrel járjon.

— **Eljegyzés.** Bensőséges családi keretek között ünnepelték meg *Szirmay Sárának*, a vármegye uri társadalmának egyik legbájosabb és legkedvesebb tagjának a megyebál alkalmával történt eljegyzését *Bornemisza Mikós* bodrogközi főszolgabíróval. A jegyespárt a vármegye minden részéről, sőt megszállott területről is a gratulációk és jókívánságok tömegével halmozták el.

— **Bőjti esték.** A Református Leányegylet a nagybőjt ideje alatt minden szerdán 6 órai kezdettel bőjti estét tart a ref. egyház tanácstermében. Az első bőjti estét f. hó 21-én tartotta meg a Leányegylet, amelyen *Nusser Ágostonné* tartott „Márthák és Mária” címmel igen mély hatást keltő előadást, majd dr *Isépy Tihámér* művészi zongora játéka ragadta magával a nagy számú hallgatóságot. A legközelebbi bőjti est február 28-án lesz.

— **Gojdiés Ilona temetése** általános nagy részvét mellett temették el hétfőn délután *Gojdiés Ilona* helybeli ház és szőlőbirtokos. A gk. templom udvarán levő családi sírboltba helyezték örök nyugalomra.

— **Néhány adat az Ipartestület köréből.** Az ipari pálya iránt való érdeklődés Sátoraljaujhelyben nem csökkent, sőt az előző évihez viszonyítva fokozódott. Ezt igazolják a következő adatok: 1932. évben 73, 1933-ban 87 szerződést kötöttek az ipartestületen. Felszabadult 1932-ben 77, 1933-ban 88 tanonc. Az ipartestületi tagok létszámában nagyobb változás nem történt. A testület létszáma 1932. évben 548 volt. A múlt évben új ipart váltott 52, evvel szemben iparát beszüntette 53, tehát az 1933-as taglétszám 547.

## Frank Dezső VÁROSI VIGADÓ ÉTTERMÉBEN

állandóan frissen csapolt sör, kitűnő uradalmi fajborok, kiváló ételek szolgáltatnak ki.

Szolid árak!

Zónaadagok minden időben kaphatók!

— **Ipar**  
Ics. A sátoraljaujhelyi mártírtiszta testület mártírtiszta zatképtelens 3 órakor mében évi amelyre tag uton is tiszt sorozat: 1. Jelentés a ködéséről. számadás a tatása s a feletti határ költségvetés tagsági díj A tagsági kának a se fordítása fe ujtás. 8. E közgyűlés rében nagy meg.

— **Bal**  
miatt. Sz szekerével Tolcsva h kert erdőb ladva a sí esés közb szeker alá kereké h ezenkívül zódásokat ujhelyi szállították

— **Gy**  
zók köl ujhelyi E gyümölcsf be azon érdekelt b díj ellenét kölcsönzés nik: A (Szécheny kezdő birt jegyzésbe díj napon és a per napszáma erőt szinte a birtok permetező mint a p napszáma ban előre

— **Kir**  
h 6 n a p nyeiről. toraljaujhe ügyi oszt a kimutn októberét betöréses kimutatás tóber óta tett bünc bünygyi ó s azok te tatás kez eredő kár A rendő teljesítmé szolgálatr

— **V**  
anyaga igényjog gazdaság vételezhe március előjegyez



— **Ipartestületi közgyűlés.** A sátoraljaujhelyi Ált. Ipartestület március hó 4-én, határozatképtelenség esetén 11-én d. u. 3 órakor tartja székházának termében évi rendes közgyűlését, amelyre tagjait az ipartestület ez-uton is tisztelettel meghívja. Tárgysorozat: 1. Elnöki megnyitó. 2. Jelentés a testület 1933. évi működéséről. 3. Az 1933. évi zárszámadás és vagyonomérleg bemutatása s a felmentvény megadása feletti határozás. 4. Az 1934. évi költségvetés megállapítása. 5. A tagsági díjtételek megállapítása. 6. A tagsági díjak bizonyos százalékának a segélyalap céljára leendő fordítása feletti határozás. 7. Tisztújítás. 8. Esetleges indítványok. A közgyűlés iránt az iparosság körében nagy érdeklődés nyilvánul meg.

— **Baleset a sikos ut miatt.** Szilvássy István fuvaros szekerével hazafelé igyekezett a Tolcsva határában lévő Vadas-kert erdőből. A szekér mellett haladva a sikos uton megcsuszott és esés közben a fával megrakott szekér alá került. A szekér egyik kereke három bordáját eltörte, ezenkívül a fején is nagyobb zúzódásokat szenvedett. A sátoraljaujhelyi „Erzsébet” kórházba szállították.

— **Gyümölcsfapermetezők kölcsönzése.** A Sátoraljaujhelyi Egységes Hegyközségi gyümölcsfapermetezőket szerzett be azon célból, hogy azokat az érdekelt birtokosok részére csekély díj ellenében kikölcsönözze. A kikölcsönzés a következőképp történik: A hegyközség irodájában (Széchenyi-tér 9.) naponta jelentkező birtokosok sorrendben előjegyzésbe vétetnek. Kölcsönzési díj naponként egyelőre 60 fillér és a permetezést végző munkás napszáma P 1.60, mely munkaerőt szintén a hegyközség bocsájt a birtokosok rendelkezésére. A permetezőgépek kölcsönzési díja, valamint a permetezést végző munkás napszáma a hegyközségi irodában előre kifizetendő.

— **Kimutatás az utóbbi hónapok bűncselekményeiről.** Az államrendőrség sátoraljaujhelyi kapitányságának bünyügyi osztályán most készült el az a kimutatás, amely az elmúlt év októberétől előfordult lopásokat és betöréses lopásokat öleli fel. A kimutatásból kitűnik, hogy az október óta elkövetett és fent említett bűncselekmények 92 %-át a bünyügyi detektivcsoport felderítette s azok tetteseit az igazságszolgáltatás kezére juttatta. A lopásokból eredő kár nagyrésztben megtérült. A rendőrség eme megnyugtató teljesítménye főként a preventív szolgáltatnak tudható be.

— **Vasutasok tüzelőanyaga.** Értesitem az összes más igényjogosultakat, hogy a jövő gazdasági évre részletlevonásra vételezhető tüzelőanyagokat 1934 március 1-től április 20-áig lehet előjegyeztetni. Állomásfőnökök.

## Nyolchónapi börtönt kapott a sárospataki bolgár kertész támadója

Hutka József, aki revolver alaku cigarettatárcával akart rabolni, megnyugodott az ítéletben

Beszámolt a „Zemplén” arról a vakmerő rablótámadásról, amely a múlt év októberében történt Sárospatakon, ahol az éjjeli órákban áruval megrakott kocsiján Ujhely felé tartó *Ivanov Antal* bolgár kertészt egy ismeretlen férfi megtámadta és „állj! Pénzt vagy életet” kiáltással revolvert szegezett a megremült zöldségáros mellé. Mivel a meglepett Ivanov nem tudta, hogy egy, vagy több támadóval áll-e szemben, futásnak eredt, majd a városba érve jelentette a történeteket a csendőrségnek.

A csendőrség pár perc múlva ártalmatlanná tette a támadót *Hutka József* rovottmultu pataki ácssegéd

személyében, akiről kiderült, hogy revolver alaku cigarettatárcával akarta kifosztani Ivanovot. Hutka ellen rablás büntetvének elkövetése miatt emelt vádat az ügyészség s a büntügyet most tárgyalta az ujhelyi kir. törvényszék Köröskényi-tanácsa.

A főtárgyaláson Hutka részleges beismerő vallomást tett és ittasságával védekezett. Két tanu meghallgatása és az időközben külföldre távozott Ivanov vallomásának ismertetése, valamint a perbeszéd után a törvényszék rablás büntetvének kísérletében bűnösnek mondotta ki Hutkát, akit ezért jogerősen 8 hónapi börtönre ítelt.

## Kilenc ajánlattevő nyert megbízatást a közigazgatási bizottságtól

Köszállításra és fuvarozásra

Zemplénnérmegye törvényhatósági és vicinális közutainak 1934. évi fenntartására szükséges fedanyag szállításának biztosítására az államépítészeti hivatal a múlt év végén pályázatot hirdetett.

A pályázat január 3-án járt le. Tizenöt ajánlat érkezett be, amelyek közül kilencet fogadott el a közigazgatási bizottság utlygi albizottsága, míg a többi ajánlatokat azok drágasága miatt nem vette figyelembe.

A Hernádnémeti—Tiszaluc—takharkányi állomásokra szállítandó kavicsra a Magyar Trachit Művek 3900 P 02 filléres ajánlatát fogadta el a bizottság.

Az Urikány-Zsilvölgyi Magyar Kőszénbánya r. t. Tállya állomásra szállít 771 P 78 fillér értékben kavicsot, a Hubertus Kőbánya és Utépitő r. t. Szerencs—Bodrogkeresztur—Szege—Olaszliszka—Tolcsva—Sátoraljaujhely—Károlyfalva—Miklósöld állomásokra szállít 20.398 P 60 fillér értékben.

Kavasovszky András gesztelyi

lakos a Hernádnémeti—Taktaharkány—Tállya—Tokaj állomások körzetében szükséges közúti fuvarozásra 1162 P 20 fillér értékben. Tóth András bekecsi lakos ugyancsak közúti fuvarozásra Tiszaluc állomás körzetében 890 P 90 filléres, míg Szász Géza tokaji lakos a Tarcal állomás körzetéhez szükséges földanyag szállítására és fuvarozására 1415 pengős értékben nyert megbízatást.

Az Északmagyarországi Kőbánya és Tarmac r. t. Tokaj állomásra 1104 P 48 filléres ajánlatával nyerte el a kavicsszállítást, Rák Mihály hercegi lakos 2729 P értékben fog fuvarozást teljesíteni.

A várszély Testvérek sárospataki cég 27.256 30 filléres kavics és zuzalék szállítási megbízatást kapott.

A kavicsszállítás, amelyre vonatkozólag a megye most szerződésileg kötelezettséget fog vállalni, az elfogadott ajánlatok végösszege szerint 59.128 P 25 fillér befektetést jelent.

## Réthónapi fogházra ítélték zsarolás miatt egy pincemunkást, aki „csempészaru” után nyomozott

Lackó János sátoraljaujhelyi pincemunkás a múlt év novemberében beállított Majoros Gyula helybeli temetkezési vállalkozó lakásába és az otthonlétők legnagyobb csodálkozására megragadta az asztalon levő csomagot, melyet a temetkezési vállalkozó fia akkor hozott haza. Szó nélkül kibontotta annak tartalmát s a következő kijelentéssel fordult a meglepett családhoz.

— Ez csempészaru, ebből nagy baj lesz! Nagynehezen sikerült a lakásból

kituszkolni, amikor is magát a temetkezési vállalkozót kereste fel, akit szintén megfenyegetett a csempészaru miatt, de azután hozzátette, hogy néhány pengőért hajlandó az ügyet elsimítani.

A temetkezési vállalkozó azonban nem állt kötélnek, hiszen semmiféle csempészaruról nem tudott.

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék Lackó Jánost magánlaksértés és zsarolás vétsége miatt kéthónapi fogházra ítélte. Az ítélet még nem jogerős.

— **Debreceni ítélőtábla területén is több bírósági munkaerőt fognak alkalmazni.** Az igazságügyminiszter a budapesti, debreceni, győri, pécsi és szegedi ítélőtábla területén, továbbá a kincstári jogügyi igazgatóságnál jogtudori képesséssel rendelkező állástalan diplomásokat kíván alkalmazni. A joggyakorlatra bocsátandó állástalan diplomások havi 80 pengő díjazásban részesülnek. A pályázat a Budapesti Közlöny február 22., 23. és 24. számaiban található. Csak olyan pályázókat vesznek figyelembe, akik az állástalan diplomások Országos Bizottságánál vezetett névjegyzékbe fel vannak véve. A pályázat március hó 3-án jár le.

— **Köszönetnyilvánítás.** Özv. dr. Kantha Józsefné hat könyvet ajándékozott a sátoraljaujhelyi kegyesrendi reálgimnáziumnak. Az értékes adományért az intézet igazgatósága hálás köszönetét fejezi ki.

— **Missiók papok Alsóregmecen.** Március hó 3-tól 7-ig az alsóregmeci új görögkatolikus templomban Máriapócsról érkező és a Szt. Bazilrendhez tartozó szerzetesek népmissiók napokat tartanak.

— **Összeégette a petróleumlámpa.** Sulyos szerencsétlenség áldozata lett Matisz Mihály sárospataki lakos, aki a Bodrogközi Gazdasági Vasut alkalmazottja. Matisz egy fémalju petróleumlámpát akart meggyújtani, miközben a lámpáról lecsorgott petróleum meggyulladt. Matisz elakarta fujni a tüzet, ez azonban az arcába csapott és összeégette. A sulyos égési sebeket szenvedett embert a sátoraljaujhelyi Erzsébet kórházban ápolják.

### Az idő és az ivás.

— Gergely. nem gondold, hogy a sok ivás megrövidíti az életedet.  
— Megengedem, hogy ez esetben az idő gyorsabban halad.

### A fényképész tolvajai.

Bartizek László sátoraljaujhelyi fényképész legutóbb észrevette, hogy a Kazinczy utca 21. számú ház pincéjében lévő raletákat ismeretlen tettesek dézsmálják s onnan nagyobb mennyiségű használt lemezt vittek el. A fényképész feljelentésére megindult nyomozás megállapította, hogy a lopást több iskolásfiu követte el, akiknél mintegy 200 darab lemezt megtaláltak. A fiatal csinytevők ellen folyik az eljárás.

### SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Allá. Verseiben mély érzés van, de a kivétel még nem eléggé tökéletes. Ujjakat kérünk.

K. Péterné H. A nyomozás érdekében csak jövő számunkban hozzuk nyilvánosságra.

Vádlottak padja. A kézirat lapunk zártáig nem érkezett meg. Ezért magát az ügyészt ültetjük a vádlottak padjára. Zárt tárgyaláson.



## MEGHIVÓ.

## Az „URIBOR“

Tokajhegyaljai Boragytermelők Szövetkezete

f. évi február hó 28-án d. e. 11 órakor tartja  
a mádi központban

## rendkívüli közgyűlését,

melyre a t. tagok tisztelettel meghívotnak.

Az Igazgatóság.

## Tárgysorozat:

1. A leköszönt egy igazgatósági tag helyének betöltése.

## KÖZGAZDASÁG

## Polgármesteri felhívás a gyümölcsstermelőkhöz

A Gyümölcsstermelők Országos Egyesülete a f. évi március 22—26 között Budapesten megtartandó Országos Mezőgazdasági Kiállítás (tenyészállatvásár) keretében gyümölcs és gyümölcspari kiállítást rendez.

A város polgármestere ezzel kapcsolatban felhívja az érdeklődő termelőket, hogy a kiállításra szánt gyümölcsfajtákat már most jelent-

sék be a Gyümölcsstermelők Országos Egyesületénél. A bejelentés céljára szolgáló nyomtatványok a városháza I. e. 5. sz. hivatalos helyiségében díjmentesen beszerezhetők.

Azok a termelők, akik a kiállításra felküldött gyümölcsfajtákat értékesíteni ókajiják, az eladható mennyiséget a bejelentés céljára szolgáló nyomtatványon tüntessék fel.

## A Mezőgazdasági Kiállítás látogatóinak elszállásolása

Az országos mezőgazdasági kiállítást minden évben tömegesen keresik fel vidékről és szomszédos államokból tanulmányi csoportok. Ezeknek elszállásolása érdekében a rendezőbizottság érintkezésbe lépett Budapest Székesfőváros Idegenforgalmi Hivatalával. Az Idegenforgalmi Hivatal ez évben is készséggel vállalta a kiállítás látogatóinak pályaudvari kirendeltségei útján való fogadását és olcsó csoportos elszállásolását. Vidéki iskolák, gazdasági szakiskolák tanulmányi csoportok álló csoportoknak elszállásolására a diákszállókban van hely biztosítva. A diákszállók mind lepedővel, takaróval és párnával ellátott ágyakkal vannak felszerelve. A szállás a diákszállókban éjjelenként 60 fillérbe kerül, ezenkívül személyenként a tartó-

zkodás egész tartamára 1 pengő mosatási díj fizetendő. Reggeli, ebéd, vacsora és szállás együttesen a diákszállókban 3 pengőbe kerül. Nagyszámú felnőttekből álló csoportoknak szállásigényüket legkésőbb március hó 15-éig kell bejelenteni az Idegenforgalmi Hivatalnál (Budapest V., Deák Ferenc utca 2., interurbán telefon: 812-13), mert elhelyezésük csak ez esetben biztosítható.

A Magyar Kivándorlókat és Visszavándorlókat Védő Irodának a keleti pályaudvar melletti otthonában (Budapest VIII., Fiumei utca 4. sz.) ugyancsak kaphatnak csoportok és egyesek is éjjeli elszállásolást napi 1 pengőtől kezdve. Az irodának az érkezést legalább öt nappal megelőzően kell jelezni.

## Hengereléssel kell elejét venni a felfagyásból eredő vetéskároknak

Az időjárás legutóbbi alakulása következtében tartani kell attól, hogy az őszi vetésekben a felfagyás, esetleg nagyobb mérvű károsodást idézhet elő, ha a gazdaközönség a szükséges óvintézkedéseket elmulasztaná idejében megtenni.

A felfagyásból eredhető károk elkerülése végett a földművelésügyi miniszter a napokban leiratot intézett a vármegyei gazdasági felügyelőséghez, amelyben utal a védekezés módszerére. Ezek szerint a nagyobb károsodás a felfagyott vetések idejében történő meghengerelés útján elkerülhető.

A hengerelésnek azonban a talaj

kiengedése után azonnal meg kell történni, mert ha a gazda a hengerelést csak akkor alkalmazza, amikor a növényzet szabadon álló gyökérzete már részben, vagy egészben elszáradt, a felfagyás okozta károsodás a hengerelés dacára is be fog következni.

A hengerelésnek mindenkor talajszáritó hatása is van, ezért a hengerelés után 8—10 nappal a vetést feltétlenül meg kell fogasolni, hogy a hengerelés által helyreállított talajnedvesség a talaj felső rétegének megbontásával újból megszűnjön s így a talajnedvesség a talajban konzerválódjon.

## SPORT

## Szezonnyitó futballmérkőzés: Nyiregyházi ZVE—SAC

Folyó hó 18-án a SAC 2-szer 35 perces tréningmérkőzést tartott az SMÁVSC csapatával.

A SAC következő felállításban vett részt a tréningmérkőzésen: Urbán, Dankai, Nádassy, Báthy, Gombos, Berényi, Kálmán, Pavlovits, Szűcs, Erdey, Fedor. A második félidőben Kőrössi, Tóth és Kosztik is játszottak.

Az SMÁVSC a következő gárdáját vonultatta fel a tréningpartnernek: Vályi, Lévy, Geletta, Sebő, Szerviczky, Pundzsella, Szabados, Gergely II., Gergely I., Dutkevics II., Moszka.

A tréningmérkőzés eredménye 1:1 (1:1) volt. A Máv gólját Gergely II. rugta, a SAC gólját Kálmán korneréből Fedor fejelte.

Sok rossz passz, erőtlén rugások tarkították a tréningmérkőzést.

Akciók csak helyenkint voltak, de azok is rosszul lettek befejezve. Tehát megállapíthatjuk, hogy nagyon szezon eleji formában vannak csapataink.

A SAC első tavaszi szezonnyitó barátságos futballmérkőzését folyó hó 25-én vasárnap d. u. fél 3 órai kezdettel tartja, amikor is a Nyiregyházi Torna és Vívó Egyesület jóképességű csapatát látja vendégül. Az elmúlt évben a SAC Nyiregyházi 1:1-re, eldöntetlenül végzett vasárnapi ellenfelével.

Reichard Béla, a SAC futballszakosztályának agilis intézője betegségeből felépülve újból átvette a csapat irányítását.

Berényi Sándor.

## Közgyűlési meghívó.

## A Tokajhegyaljai Bortermelők Pinceszövetkezete

állami ellenőrzés alatt  
sátoraljaujhelyi bej. cég

1934. évi március hó 24-én délelőtt 10 órakor

Sátoraljaujhelyben a Gazdasági Egyesület hivatalos helyiségében  
(Vármegyeház II. udvar)

## évi rendes közgyűlést

tart, melyre a tagokat ezuttal is tisztelettel meghívjuk.

## A közgyűlés tárgysorozata:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének bemutatása és tárgyalása.
2. Az 1933. üzleti évről összeállított mérleg és eredmény-számla bemutatása és azok elfogadása feletti határozathozatal.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.
4. A sorsolás útján kilépő öt igazgatósági tag helyének választás útján leendő betöltése.
5. A felügyelő-bizottság tagjainak újból való választása.
6. Az értékelő-bizottságba egy rendes és egy póttagnak az 1934. évre való megválasztása.
7. Az alapszabályok 2., 5. és 10. pontjainak részben való módosítása.
8. Az alapszabályok 20. §-ának i) pontja alapján előterjeszhető esetleges egyéb indítványok.

Az évi mérleg a Szövetkezet sátoraljaujhelyi és budapesti (IV. Váci-u. 46. I/1.) hivatalos helyiségében közszemlére van kitéve.

Amennyiben az 1934. március hó 24-re kitzűzött közgyűlés a megjelent tagok számára való tekintettel határozatképes nem volna, az esetben az alapszabályok 19. §-a értelmében az újabb közgyűlés ugyanazon a helyen és időpontban 1934. évi március hó 31-én lesz megtartva, — amikor is a Közgyűlés a tagok számára való tekintet nélkül érvényesen határozni fog.

Tisztelettel:

Az Igazgatóság.

Mindennemű

## községi és körjegyzői nyomtatványok

könyvnyomdánkban állandóan raktáron!

Szerkesztőse

Telefon: 10

Irányított te  
irányít

Irtta: Görgy István

A háboru előtt talista rendszerű általánosságban volt mondható.

melése és fogósszhangban volt ben a termelés lenkezték is, az nagy tömegek, tasztrófát idézhe pitalista termel mónikusán működ mely tudta, mit mel. A tultermelés sági rend szal másképp nem me tőkkel és egyékel, amelyek s les mikenjtét.

Már a világ a termelésnek je, a háboru ut aránytalanság melés és a ter között, hogy sz tani világválság A válság elmé sen nagyban országok hibás amelyről itt r mondani, csak az egyes állam kőző gazdaság fokozta a term aránytalanságat

Ilyen beteg dasági viszony taniak, maga a ganizáció saját találni azokat amelyek az eg lődéshez vezet az államhatalo tövé tenni a biztosítani az értékesítést. A közzgazdászain megbarátkozni hogy ugy a t kesítés rendj egyre mélyebb telen vagyok állapítani, hog daságpolitikája zata és amel irányzatot köv vonna maga

Az irányító dásnak az új dalma keletke mok a legk törekszenek gondolat ped hiszen az álla ipar- és mez kivitelt előm már a háboru ségére volt a termelésnek e termelőágakn egyéb kedve fakciák, védő